



5 วัน 3 คืน

# HOKKAIDO

รวมภาษี น้ำมัน และสนามบินแล้ว  
อัตรา 30/3/69

ฟรีเคย์  
มีเวลาช้อปปิ้ง

พักติด  
แหล่งช้อปปิ้ง

แวะพักเครื่อง  
1 ชม.

とうきょう



พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี



โรงงานช็อกโกแลต



ช้อปปิ้งย่านซูซุกิโนะ



ผ่านชมหอนาฬิกา



ศาลาว่าการเก่า



## Otaru Sapporo Freeday

ราคา  
เริ่มต้น

# 27,999.-

ฟรีเที่ยวเดินทาง  
เม.ย. 69 เป็นต้นไป

PJPCTS12A-VZ

**vietjetair**



การ์นต์  
10 ท่านขึ้นไป



น้ำหนักกระเป๋า  
20 กก.



พักโรงแรม  
ระดับ 3 ดาว



อาหาร  
5 มื้อ

“เที่ยวทุกที่...ที่มีโปร”

**PRO JAPAN**

5 วัน 3 คืน

# HOKKAIDO

  
รวมภาษี น้ำมัน  
และสนามบินแล้ว  
อัปเดต 30/3/69

  
ฟรีเคย์  
มีเวลาช้อปปิ้ง

  
พิกัด  
แหล่งช้อปปิ้ง

  
แวะพักเครื่อง  
1 ชม.

とうきょう



พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี



โรงงานช็อกโกแลต



ช้อปปิ้งย่านซูซุกิโนะ



ผ่านชมหอนาฬิกา



ศาลาว่าการเก่า

 SPECIAL FOOD



**Hokke Set**  
เซตข้าวปลาซอกกะ

## Otaru Sapporo Freeday

ราคา เริ่มต้น **27,999.-**

ฟรีเที่ยวเดินทาง  
เม.ย. 69 เป็นต้นไป



PJPCTS12A-VZ

**vietjet air**

 การันตี  
10 ท่านขึ้นไป

 น้ำหนักกระเป๋า  
20 กก.

 พักโรงแรม  
ระดับ 3 ดาว

 อาหาร  
5 มื้อ

“เที่ยวทุกที่...ก็มีโปร”  
**PRO JAPAN**



โปรแกรมการเดินทาง 5 วัน 3 คืน			
รายละเอียดเที่ยวบิน			
สายการบิน	เลขเที่ยวบิน	สนามบิน	เวลาบิน
<b>vietjet air</b>	VZ570	สุวรรณภูมิ - ชิโทเซ่ (BKK-CTS)	20.00 – 07.30+1 (แวะพัก 1 ชม.)
<b>vietjet air</b>	VZ571	ชิโทเซ่ - สุวรรณภูมิ (CTS-BKK)	09.30 – 16.40 (แวะพัก 1 ชม.)

ข้อมูลของเที่ยวบิน เป็นข้อมูลเบื้องต้น ที่ทางบริษัทฯ ได้ทำการจองไว้กับทางสายการบิน ซึ่งอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ตามเหตุผลของสายการบิน

รายละเอียดโปรแกรมทัวร์					
วันที่	รายการท่องเที่ยว	อาหาร (05 มื้อ)			โรงแรมที่พัก หรือเทียบเท่า
		เช้า	เที่ยง	เย็น	
1	สนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ <b>นัดหมาย 17.00 น.</b>	-	-	-	
2	สนามบินเถาหยวน-สนามบินชิโทเซ่ ฮอกไกโด-เมืองท่าโอตารุ คลองโอตารุ-พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี-ศาลเจ้าฮอกไกโด-ศาลาว่าการของฮอกไกโด-ผ่านชมหอนาฬิกา ซ้อปปิงย่านทานุกิโคจิ	-		-	Travelodge Sapporo Susukino หรือเทียบเท่า ★★★★★
3	โรงงานชอคโกแลต-ตลาดปลาโจโก-ซ้อปปิงคิวตีฟรี ซ้อปปิงร้านสินค้ามือ2-मितซูยเอ๊าท์เลต-ซ้อปปิงย่านซุซุกิโนะ		-	-	Travelodge Sapporo Susukino หรือเทียบเท่า ★★★★★
4	อิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัย (มีไกด์แนะนำการเดินทาง)		-	-	Travelodge Sapporo Susukino หรือเทียบเท่า ★★★★★
5	สนามบินชิโทเซ่ ฮอกไกโด-สนามบินเถาหยวน สนามบินสุวรรณภูมิ	 bento	-	-	

\*โปรแกรมอาจมีการสลับปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสมของ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า แต่จะคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ\*

## อัตราค่าบริการ

ช่วงเวลาเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่	ราคาเด็ก (2-18 ปี)	ราคาพักเดี่ยว
<b>เดือน เมษายน 2569</b>			
<b>25-29 เมษายน 2569</b>	<b>27,999</b>	<b>27,999</b>	<b>7,900 บาท</b>
<b>เดือน พฤษภาคม 2569</b>			
<b>09-13 พฤษภาคม 2569</b>	<b>28,999</b>	<b>28,999</b>	<b>7,900 บาท</b>
<b>23-27 พฤษภาคม 2569</b>	<b>28,999</b>	<b>28,999</b>	<b>7,900 บาท</b>
<b>30 พฤษภาคม-03 มิถุนายน 2569</b>	<b>30,999</b>	<b>30,999</b>	<b>7,900 บาท</b>
<b>เดือน มิถุนายน 2569</b>			
<b>13-17 มิถุนายน 2569</b>	<b>27,999</b>	<b>27,999</b>	<b>7,900 บาท</b>
<b>20-24 มิถุนายน 2569</b>	<b>27,999</b>	<b>27,999</b>	<b>7,900 บาท</b>
<b>27 มิถุนายน-01 กรกฎาคม 2569</b>	<b>27,999</b>	<b>27,999</b>	<b>7,900 บาท</b>

**ราคาเด็กอายุไม่ถึง 2 ปี ณ วันเดินทาง (Infant) ท่านละ 10,000 บาท (ไม่มีที่นั่งบนเครื่องบิน)**

- กรณีถือหนังสือเดินทางต่างชาติดบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าธรรมเนียมเพิ่มเติม **ท่านละ 5,000 บาท**
- ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าวีซ่าเพิ่มเติม หากมีการประกาศยกเลิกฟรีวีซ่าสำหรับพาสปอร์ตไทย
- กรณีต้องการจอยแลนด (ไม่ใช่ตัวเครื่องบิน) หักออกจากราคาทัวร์เต็ม **ท่านละ 5,000 บาท**
- เนื่องจากโปรแกรมทัวร์เป็นช่วงคาบเกี่ยวกับฤดูหนาว การเข้าชมความงามของหิมะธรรมชาติ ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศของวันนั้นๆ \*\* กรณีเกิดเหตุหิมะตกหนักเป็นจำนวนมากจนมีการประกาศหรือสั่งปิดสถานที่ท่องเที่ยวฉุกเฉิน จนไม่สามารถเดินทางไปได้ ทางบริษัท ขอสงวนสิทธิ์ปรับโปรแกรมตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงความปลอดภัยเป็นหลักและไม่ต้องแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าทุกกรณี \*\*
- รับเฉพาะผู้มีวีซ่าประเภทท่องเที่ยวเท่านั้น ค่าทัวร์ที่ชำระมานั้น เป็นการชำระจ่ายแบบขาด และทางผู้จัดได้ชำระให้กับสายการบินและสถานที่ต่างๆ ก่อนออกเดินทาง หากท่านไม่ได้ร่วมเดินทางหรือใช้บริการตามรายการไม่ว่าด้วยสาเหตุใด หรือได้รับการปฏิเสธการเข้าหรือออกนอกเมืองจากประเทศในรายการ (ประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น) ทางผู้จัดขอสงวนสิทธิ์การคืนเงินส่วนใดๆ รวมทั้งค่าตัวเครื่องบินให้แก่ท่าน

ราคาทัวร์ **ไม่รวมค่าทิปคนขับรถและไกด์ท้องถิ่นตามธรรมเนียม** (ชำระทุกท่าน ยกเว้น ทารกอายุไม่เกิน 2 ปี ยกเว้นให้)  
 ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทิปไกด์และคนขับรถ ณ สนามบินในวันเช็คอิน **ท่านละ 2,000 บาท/ทริป/ท่าน**

**DAY 1** **สนามบินสุวรรณภูมิ**

**17.00 น.** คณะพร้อมกัน ณ **สนามบินสุวรรณภูมิ** มีเจ้าหน้าที่คอยดูแลบริการเพื่อคอยอำนวยความสะดวกในการเช็คอิน เพื่อเดินทางไปยังประเทศญี่ปุ่น

สังเกตป้ายนี้



คณะพร้อมกันที่สนามบิน

**สนามบินสุวรรณภูมิ**

อาคาร ผู้โดยสารขาออก เคาน์เตอร์ vietjet Air.com

สายการบิน | AIRLINE



vietjet Air

 <p>น้ำหนักกระเป๋า</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">20</p> <p>KG</p>	 <p>กระเป๋าขึ้นเครื่อง</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">7</p> <p>KG</p>
---	---

<b>เที่ยวบิน</b>	<b>เวลาออก</b>	<b>เวลาถึง</b>
<b>VZ570</b>	<b>20.00</b>	<b>07.30+1</b>



 เนื่องจากตัวเครื่องบินของคณะเป็นตัวกรุ๊ประบบ Random ไม่สามารถเลือกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกัน และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน ขอภัยในความไม่สะดวก

**ประกาศสำคัญ:** รับเฉพาะผู้มีวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น ค่าทัวร์ที่ชำระมานั้น เป็นการชำระจ่ายแบบขาด และทางผู้จัดได้ชำระให้กับสายการบินและสถานที่ต่างๆ ก่อนออกเดินทาง หากท่านไม่ได้ร่วมเดินทางหรือใช้บริการตามรายการไม่ว่าด้วยสาเหตุใด หรือได้รับการปฏิเสธการเข้าหรือออกนอกเมืองจากประเทศในรายการ (ประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น) ทางผู้จัดขอสงวนสิทธิการคืนเงินสดส่วนใดๆ รวมทั้งค่าตัวเครื่องบินให้แก่ท่าน

**หากต้องการ น้ำหนักกระเป๋าเพิ่มเติม ระบุซื้อที่นั่ง สั่งจองอาหารล่วงหน้า ท่านสามารถแจ้งซื้อเพิ่มเติม และต้องแจ้งก่อนเดินทาง 7 วัน หากน้อยกว่า 7 วัน ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับจองทุกกรณี**

**หากต้องการระบุที่นั่ง** อัปเดต 04/11/2568

ต้องการระบุที่นั่ง	ราคาต่อท่าน/ต่อเที่ยวบิน BKK-CTS หรือ CTS-BKK
<b>PREMIUM SEAT (4-5)</b>	<b>1400 บาท</b>
<b>FRONT SEAT (06-11)</b>	<b>900 บาท</b>
<b>NORMAL SEAT (15-31)</b>	<b>550 บาท</b>

**ซื้อน้ำหนักกระเป๋าเพิ่ม**

ต้องการซื้อน้ำหนักกระเป๋าเพิ่มเติม	ราคาต่อท่าน/ต่อเที่ยวบิน BKK-CTS หรือ CTS-BKK
<b>15 Kgs</b>	<b>1,400 บาท</b>
<b>20 Kgs</b>	<b>1,800 บาท</b>

**หมายเหตุ: การซื้อสัมภาระใต้ท้องเครื่องเพิ่มเติม สามารถซื้อเพิ่มเติมได้สูงสุด 20 กิโลกรัม**

**สั่งอาหารเพิ่มเติม**

เมนูอาหาร	ราคาต่อท่าน/ต่อเที่ยวบิน BKK-CTS หรือ CTS-BKK
<b>ข้าวไก่เทอริยากิ + น้ำเปล่า</b>	<b>400 บาท</b>
<b>ข้าวแกงเขียวหวานไก่ + น้ำดื่ม</b>	<b>400 บาท</b>
<b>ไก่อบสมุนไพร + บะหมี่ + น้ำดื่ม</b>	<b>400 บาท</b>

**\*\*\* เมนูอาหารอาจมีการเปลี่ยนแปลง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับเที่ยวบิน \*\*\***

Green curry chicken with rice and water    Chicken teriyaki with rice and water    Chicken roasted with herb and noodle and water



**DAY 2**

**สนามบินเกาหยวน-สนามบินชิโทเซ่ ฮอกไกโด-เมืองท่าโอตารุ คลองโอตารุ-พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี-ศาลเจ้าฮอกไกโด-ศาลาว่าการฮอกไกโด ผ่านชมหอนาฬิกา-ช้อปปิ้งย่านทานุกิโคจิ**

**07.30 น.**

นำท่านเดินทางถึงสนามบินชิโทเซ่ เกาฮอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น นำท่านผ่านตรวจคนเข้าเมือง



**นำทุกท่านเดินทางสู่ เมืองโอตารุ** เมืองท่าที่เจริญรุ่งเรืองในฐานะที่เป็นเมืองค้าขายในช่วงปลายศตวรรษที่ 19 ถึง 20 และยังเป็นเมืองมีชื่อเสียงเกี่ยวกับการทำเครื่องแก้วที่สวยงาม และมีสไตล์รูปทรงอันเป็นเอกลักษณ์คลองโอตารุ สัญลักษณ์ของเมืองโอตารุที่ได้รับความนิยมถ่ายภาพ มีฉากหลังเป็นหลังคาอาคารก่ออิฐแดง โดยคลองโอตารุสร้างเสร็จในปี 1923 ถือเป็นคลองที่เกิดจากการถมทะเล ใช้เป็นเส้นทางขนถ่าย สินค้าจากเรือใหญ่ ลงสู่เรือขนถ่าย แล้วนำสินค้ามาเก็บไว้ภายในโกดัง แต่ภายหลังได้เลิกใช้และถมคลองครึ่งหนึ่งทำเป็นถนนหลวงสาย 17 ส่วนที่เหลือไว้ครึ่งหนึ่งก็ได้ทำการปรับปรุงเป็นสถานที่ท่องเที่ยว ทั้งยังปรับปรุงทางเดินเลียบบคลองด้วยอิฐสีแดง



**นำทุกท่านเดินทางสู่ พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี (MUSIC BOX)** ท่านจะได้ชมกล่องดนตรีมากมาย หลากหลายแบบน่ารักๆ เต็มไปหมดมากกว่า 3,000 แบบ รวมถึงท่านยังสามารถเลือกทำกล่องดนตรีแบบที่ท่านต้องการได้ด้วย ท่านสามารถเลือกกล่องใส่ ตุ๊กตาเซรามิกและเพลงมาประกอบกัน มีบริการนำเพลงกล่องดนตรีทั้งเพลงญี่ปุ่นและเพลงสากลมาอัดเป็นซีดีไปสการ์ดส่งได้



**กลางวัน**    **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

**นำทุกท่านเดินทางสู่ ศาลเจ้าฮอกไกโด** เป็นศาลเจ้าของศาสนาพุทธนิกายชินโตประจำเกาะฮอกไกโด สร้างขึ้นในปี 1871 ยุคเริ่มพัฒนาเกาะ ได้อัญเชิญเทพมาประทับทั้งหมด 4 องค์ จากศาลเจ้าที่มีพื้นที่เชื่อมต่อกับสวนมารุยามะ ในฤดูใบไม้ผลิเหมาะแก่การชมดอกซากุระบาน ในฤดูร้อน วันที่ 14-16 มิถุนายนของทุกปี จะจัดเทศกาล Sapporo Festival หรือ Sapporo Matsuri ซึ่งจะแห่ขบวนไปตามถนน



**นำทุกท่าน ผ่านชมหอนาฬิกาประจำเมือง (CLOCK TOWER)** หอนาฬิกาประจำเมือง เป็นหอนาฬิกาที่ดำรงอยู่ในฐานะสัญลักษณ์ของซัปโปโร มีหน้าปัดนาฬิกาทั้งสี่ด้านที่ทำจากอเมริกา ปัจจุบันถือเป็นหอนาฬิกาที่เก่าแก่ที่สุดของญี่ปุ่น และนิยมถ่ายรูปเป็นที่ระลึก



**นำทุกท่านเดินทางสู่ ถนนทานุกิโคจิ** แหล่งช้อปปิ้งเก่าแก่ที่สืบทอดมาตั้งแต่ยุคบุกเบิก เหมาะสำหรับจับจ่ายซื้อหาของฝากจากฮอกไกโดเป็นชุมชนร้านค้าประมาณ 200 ร้านค้า ทอดยาวกว่า 1 กิโลเมตร ตลอดทิศตะวันออกและตะวันตกของใจกลางเมืองซัปโปโรเชื่อมต่อกันด้วยหลังคาโครงสร้างที่รองรับทุกสภาพอากาศจึงสามารถใช้งานได้โดยไม่ต้องกังวลถึงฝนหรือหิมะแสงแดดเป็นแหล่งช้อปปิ้งที่เต็มไปด้วยความคึกคักมีชีวิตชีวา



**เย็น** อีสรอาหารเย็นตามอริยาศัย มีหัวหน้าทัวร์คอยแนะนำให้กับทุกท่าน

**ที่พักคืนนี้** Travelodge Sapporo Susukino หรือเทียบเท่าระดับ 3 ดาว ★ ★ ★

**DAY 3** โรงงานช็อคโกแลต-ตลาดปลาโจไก-ช้อปปิ้งดิฟฟี่  
ช้อปปิ้งร้านสินค้ามือ2-मितซุยเอ๊าท์เลต-ช้อปปิ้งย่านซูซูกิโนะ

**เช้า** รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ โรงงานช็อคโกแลต **ISHIYA** (ชมบริเวณภายนอกไม่รวมค่าเข้าชม) เป็นโรงงานที่ขึ้นชื่อของเมืองซัปโปโร โดยเฉพาะ SHIROI KOIBITO ขนมสอดไส้ช็อคโกแลตขาวที่เป็นที่นิยมทั่วทั้งเกาะฮอกไกโด แนะนำให้ท่านชิมชาหรือกาแฟร้อนของที่นี่ (ค่าขนมและเครื่องดื่มไม่รวมในค่าทัวร์)



นำทุกท่านเดินทางสู่ ตลาดปลาโจไก หรือ ตลาดซัปโปโรโจไก (Sapporo Jogai Market) มีร้านค้ามากกว่า 80 ร้าน แบ่งออกเป็นหลากหลายโซน ได้แก่ โซนผักผลไม้ โซนอาหารทะเล โซนอาหารตากแห้งและแปรรูป โซนร้านอาหาร เป็นหนึ่งในตลาดขายส่งที่ใหญ่ที่สุดในเมืองซัปโปโร ทุกเช้าจะมีผัก ผลไม้และของทะเลสด โดยเฉพาะปลาและปู จากทั่วเมืองฮอกไกโดมาส่งที่ตลาดนี้ ในตอนเช้าของทุกวัน นอกจากนี้ยังมีร้านอาหารที่ใช้ของทะเลสดๆเป็นวัตถุดิบหลักให้ทุกท่านได้ลิ้มลอง



**นำท่านเยี่ยมชม DUTY FREE** จากนั้นอิสระให้ท่านได้เลือกซื้อของที่ระลึกตามอัธยาศัย



จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ร้าน HARD OFF** ร้านขายของมือ 2 อิสระให้ท่านเลือกซื้อสินค้ามือ 2 ตามอัธยาศัย ประกอบไปด้วยของใช้ต่างๆ เสื้อผ้าแบรนด์เนม ตุ๊กตา อุปกรณ์กีฬาต่างๆ เป็นต้น (ให้ท่านใช้เวลาประมาณ 30-45 นาที)



**นำทุกท่านเดินทางสู่ มิตซึยูเอ้าท์เลท** เป็นสถานที่ช้อปปิ้งที่รวมแบรนด์สินค้าต่าง ๆ ไว้มากมาย ในราคาที่ลดลงจากราคาปกติ ที่นี่คุณสามารถพบกับร้านแบรนด์เนมทั้งเสื้อผ้า รองเท้า กระเป๋า และสินค้าต่าง ๆ ที่มีคุณภาพดี นอกจากนี้ยังมีร้านอาหารและคาเฟ่ให้บริการ เพื่อให้ผู้มาเยือนได้พักผ่อนและเพลิดเพลินกับการช้อปปิ้งอย่างเต็มที่ บรรยากาศภายในเอ้าท์เลทมีการตกแต่งที่ทันสมัยและสะดวกสบาย



**นำท่าน ชมเมืองที่ ย่านซูซุกิโนะ (Susukino)** ที่ย่านกินดื่มที่ใหญ่ที่สุดของเมืองซัปโปโโรมั่งคั่งด้วยร้านค้าและแวลลุ่มไปด้วยร้านอาหารแยะเต็มไปหมด อันนี้แล้วแต่ที่ที่ชอบแล้วครับว่าอยากทานอะไรแต่สำหรับราเมน แนะนำต้องไปที่ซอยนี้คือ “Ramen Yokocho” เป็นซอยราเมนสามารถเลือกร้านตามความชอบ ทั้งชนิดเส้นราเมนน้ำซุปรสชาติและเครื่องเคียงต่าง ๆ



**กลางวันและเย็น** อิสระอาหารกลางวันและเย็นตามอัธยาศัย มีหัวหน้าทัวร์คอยแนะนำให้กับทุกท่าน

**ที่พักคืนนี้** Travelodge Sapporo Susukino หรือเทียบเท่าระดับ 3 ดาว ★★ ★

## DAY 4 อีระท่องเที่ยวตามอธยาศัย (มีไกด์แนะนำการเดินทาง)

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

**สวนสาธารณะโอดริ** ซึ่งเป็นสวนหย่อมขนาดใหญ่ ตั้งอยู่ใจกลางเมืองซัปโปโร มีความยาวถึง 1.5 กิโลเมตรบริเวณเกาะกลางมีสวนหย่อมขนาดใหญ่ และยังเป็นที่ตั้งของหอคอยส่งสัญญาณเมืองซัปโปโร



# ODORI PROMENADE

**ตลาดนิโจ (Nijo Market)** เป็นตลาดชื่อดังในเมืองซัปโปโร ประเทศญี่ปุ่น เป็นแหล่งซื้อขายอาหารทะเลสดใหม่และผลิตภัณฑ์ทางทะเลอื่น ๆ ตลาดนี้มีประวัติยาวนานและเป็นที่ยอมรับทั้งในหมู่นักท่องเที่ยวและนักท่องเที่ยว สามารถหาปูสด หอยนางรม ปลา และอาหารทะเลอื่น ๆ ได้ที่นี่ นอกจากนี้ยังมีร้านอาหารและร้านค้าขายของฝากที่น่าสนใจหลายร้าน ตลาดนิโจเป็นสถานที่ที่ควรแวะเยี่ยมชมเมื่อมาเที่ยวซัปโปโรเพื่อสัมผัสกับวัฒนธรรมท้องถิ่นและลิ้มลองอาหารทะเลสดเลิศ



# NIJO MARKET

**ถนนซาไกมาจิ (Sakaimachi Street)** ตั้งอยู่ในเมืองโอตารุ จังหวัดฮอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น เป็นถนนที่มีชื่อเสียงด้านอาคารสไตล์ตะวันตกที่มีเสน่ห์และยังคงรักษาความเป็นเอกลักษณ์ของช่วงต้นศตวรรษที่ 20 ไว้ได้อย่างดี ที่นี่เคยเป็นศูนย์กลางการค้าและการขนส่งที่สำคัญ ปัจจุบันถนนซาไกมาจิเต็มไปด้วยร้านค้า ร้านอาหาร และคาเฟ่ที่จำหน่ายของฝากและสินค้าท้องถิ่น เป็นสถานที่ท่องเที่ยวยอดนิยมที่สามารถเดินเล่นสัมผัสบรรยากาศและชมสถาปัตยกรรมที่สวยงาม



**นำท่านชม เนินพระพุทธรเจ้า Hill of The Buddha** เป็นอนุสาวรีย์ที่โดดเด่นซึ่งออกแบบโดยสถาปนิกชื่อดัง ทาดาโอะ อันโดะ ที่นี่มีพระพุทธรูปขนาดใหญ่ตั้งอยู่ในเนินเขาที่ล้อมรอบด้วยทุ่งลาเวนเดอร์ เมื่อเข้าไปในสถานที่นี้ จะเดินทางผ่านเดินอุโมงค์ที่นำไปสู่พระพุทธรูป สร้างบรรยากาศที่สงบและเงียบสงบ เป็นสถานที่ที่พิสูจน์ความงามของธรรมชาติเข้ากับศิลปะการออกแบบที่ล้ำสมัยได้อย่างลงตัว



กลางวันและเย็น อีสรอาหารกลางวันและเย็นตามอัธยาศัย มีหัวหน้าทัวร์คอยแนะนำให้กับทุกท่าน

ที่พักคืนนี้ Travelodge Sapporo Susukino หรือเทียบเท่าระดับ 3 ดาว ★★ ★

**DAY 5**    **สนามบินชิโทเซ่ ฮอกไกโด-สนามบินเกาหยวน-สนามบินสุวรรณภูมิ**

**เช้า**    **บริการอาหารแบบ BENTO/SET BOX ให้กับทุกท่าน**  
**ถึงเวลาอันสมควร นำทุกท่านเดินทางกลับสู่สนามบินชิโทเซ่ ฮอกไกโด**

สายการบิน | AIRLINE



**vietjet Air**

น้ำหนักกระเป๋า: **20** KG

กระเป๋าขึ้นเครื่อง: **7** KG

เที่ยวบิน	เวลาออก	เวลาถึง
<b>VZ571</b>	<b>09.30</b>	<b>16.40</b>



เนื่องจากตัวเครื่องบินของคณะเป็นตัวกรู๊ปรระบบ Random ไม่สามารถเลือกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกัน และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน ขอภัยในความไม่สะดวก

**16.40 น.**    **นำท่านเดินทางถึงสนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพ**



**ราคาทัวร์ ไม่รวมค่าทิปคนขับรถ และไกด์ท้องถิ่นตามธรรมเนียม**  
**(ชำระทุกท่าน ยกเว้น การกอายุไม่เกิน 2 ปี ยกเว้นให้)**  
**ขอเก็บค่าทิปไกด์และคนขับรถ ณ สนามบินในวันเช็คอิน**  
**ท่านละ 2,000 บาท/ทริป/ท่าน**



**ไม่สามารถยกเลิกการเดินทางได้ เนื่องจากเป็นราคาโปรโมชั่น**  
**(แต่สามารถเปลี่ยนผู้เดินทางได้ตามเงื่อนไขของสายการบิน)**



**หมายเหตุ:** เวลาในการเดินทางอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ ขึ้นอยู่กับกรมท่า และสภาพอากาศ หากท่านมีความจำเป็นจะต้องซื้อตั๋วเครื่องบินภายในประเทศ เพื่อบินไปและกลับจากกรุงเทพฯ กรุณาสอบถามเที่ยวบินเพื่อยืนยันกับทางเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจองและขอความกรุณาให้ท่านซื้อตั๋วเครื่องบินประเภทที่สามารถเลื่อนวันและเวลาเดินทางได้ อันเนื่องมาจากหากเกิดความผิดพลาดจากทางสายการบิน ไม่ว่าจะเป็นการยกเลิกเที่ยวบิน การล่าช้าของสายการบิน การยุบเที่ยวบินรวมกัน ตารางการเดินทางมีการเปลี่ยนแปลง ซึ่ง สายการบินพิจารณาสถานการณ์แล้วพบว่าอยู่เหนือการควบคุมของทางสายการบิน หรือจะเป็นเหตุผลเชิงพาณิชย์ หรือเป็นเหตุผลด้านความปลอดภัย ดังนั้นเหตุผลเหล่านี้ อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบและไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น อนึ่ง บริษัทฯ จะคอนเฟิร์มกรุ๊ป ประมาณ 5-7 วันก่อนเดินทาง ขอภัยในความไม่สะดวก

**\*\* ตามกฎหมายของประเทศญี่ปุ่น สามารถให้บริการรถบัสสูงสุดวันละไม่เกิน 10 ชั่วโมง กรณีที่คนขับรถไม่ได้พักโรงแรมเดียวกับกรุ๊ปทัวร์ หรือ คนขับรถต้องนำรถส่งกลับบริษัทฯ จะสามารถให้บริการกรุ๊ปทัวร์ในวันนั้นๆ ได้สูงสุด 10 ชั่วโมง เท่านั้น เพื่อเป็นการเผื่อเวลาให้คนขับรถถึงที่หมายปลายทางนั้นๆ แล้วเวลารวมทั้งสิ้นไม่เกินเวลา 10 ชม. ตามที่กฎหมายกำหนดบังคับ**

**ประกาศสำคัญ:** รับเฉพาะผู้มีวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น ค่าทัวร์ที่ชำระมานั้น เป็นการชำระจ่ายแบบขาด และทางผู้จัดได้ชำระให้กับสายการบินและสถานที่ต่างๆ ก่อนออกเดินทาง หากท่านไม่ได้ร่วมเดินทางหรือใช้บริการตามรายการไม่ว่าด้วยสาเหตุใด หรือได้รับการปฏิเสธการเข้าหรือออกนอกเมืองจากประเทศในรายการ (ประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น) ทางผู้จัดขอสงวนสิทธิการคืนเงินสดส่วนใดๆ รวมทั้งค่าตั๋วเครื่องบินให้แก่ท่าน



**สำคัญ การอ่านเงื่อนไขแบบท้ายโดยละเอียด เพื่อประโยชน์สูงสุดของลูกค้าทุกท่าน หากชำระเงินแล้วทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขแล้วละไม่สามารถเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขได้**

**รายการทัวร์สามารถสลับ ปรับเปลี่ยนหรืองดไปบางรายการได้ตามความเหมาะสม โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า**

อันเนื่องมาจากสภาพอากาศ เหตุการณ์ทางธรรมชาติ เหตุการณ์เมือง สภาพการจราจร สายการบิน หรือเหตุสุดวิสัยต่างๆ ทั้งนี้จะคำนึงถึงความปลอดภัย ความเป็นไปได้ และผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ ทางผู้เดินทางจะไม่ฟ้องร้องใดๆ อันเนื่องมาจากได้ทราบเงื่อนไขก่อนเดินทางแล้ว **บริษัท ฯ ขอสงวนสิทธิ์เริ่มและจบการให้บริการที่ สนามบินต้นทางขาไปเท่านั้น**

กรณีผู้เดินทางมาจากต่างจังหวัด หรือต่างประเทศ และจะทำการสำรองตั๋วเครื่องบินหรือยานพาหนะอื่นๆ เพื่อใช้ในการเดินทางไปและกลับ ณ สนามบิน ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายเนื่องจาก เป็นค่าใช้จ่ายที่นอกเหนือจากโปรแกรมทัวร์

## โปรดอ่านเงื่อนไขที่ท่านควรทราบ



### ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับสายการบิน

เนื่องจากตัวเครื่องบินของคณะเป็นตัวกรู๊ปโดยใช้ระบบ Random ในการจัดลำดับที่นั่ง ไม่สามารถเลือกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกัน และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน



### ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับโรงแรมที่พัก

ห้องพักในแต่ละโรงแรมอาจมีลักษณะแตกต่างกัน ดังนั้นห้องพักในแต่ละประเภทอาจไม่ได้ตั้งอยู่ในอาคารหรือชั้นเดียวกัน (ขึ้นอยู่กับโรงแรมนั้นๆ)



### เงื่อนไขและข้อควรทราบอื่นๆ ทัวไปที่ท่านควรทราบ

รายการทัวร์อาจมีการปรับเปลี่ยน เปลี่ยนแปลง ตามสภาพอากาศและความเหมาะสม โดยคำนึงถึงความปลอดภัยของผู้เดินทางเป็นหลัก โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า



กรณีท่านเดินทางจากต่างจังหวัด ค่าใช้จ่ายในการเดินทางต่างๆ เช่น ตัวเครื่องบิน รถไฟ รถทัวร์ ที่พัก ไม่ได้อยู่ในรายการทัวร์ รวมถึงกรณีที่ท่านมีเที่ยวบินภายในประเทศ หากท่านมีความจำเป็นต้องซื้อตัวเครื่องบินภายในประเทศ กรุณาสอบถามเที่ยวบิน เพื่อยืนยันกับเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจอง และขอแนะนำให้ท่านซื้อตัวเครื่องบินประเภทที่สามารถเลื่อนเวลาและวันเดินทางได้ กรณีที่เกิดจากความผิดพลาดของสายการบิน การล่าช้าของสายการบิน การยุบเที่ยวบินรวมกัน การเปลี่ยนแปลงตารางบิน และเหตุผลอื่นๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางสายการบิน หรืออาจเป็นเหตุผลเชิงพาณิชย์ เหตุผลด้านความปลอดภัย บริษัทฯ ของสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบและไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น อนึ่ง บริษัทฯ จะยืนยันกรู๊ปออกเดินทางประมาณ 3-5 วันก่อนเดินทาง



## หากท่านชำระเงินแล้ว

ทางบริษัทถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว และจะไม่มีมีการฟ้องร้องใดๆ

**สำคัญ !!**

กรุณาอ่านเงื่อนไขแนบท้ายโดยละเอียด เพื่อประโยชน์สูงสุดของท่าน

# อัตราค่าบริการนี้รวม



น้ำหนักกระเป๋า โหลดใต้ท้องเครื่องบินท่านละ

**20 กิโลกรัม** ✓

(ขึ้นอยู่กับสายการบินที่ใช้ในการเดินทาง)



หัวหน้าทัวร์คอยอำนวยความสะดวก  
ทุกท่านตลอดการเดินทาง  
(เดินทางตั้งแต่ 10 ท่านขึ้นไป)

กระเป๋าถือขึ้นเครื่อง 1 ใบ  
น้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม  
เป็นไปตามที่สายการบินกำหนด



ค่าตัวเครื่องบินโดยสารชั้นประหยัด ไป-กลับ พร้อมคณะ  
รวมค่าภาษีสนามบิน และค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิง

**ยกเว้น** หากภาษีน้ำมันมีการประกาศปรับขึ้นจากทางสายการบิน จึงจะมีการเรียกเก็บเพิ่มเติมจากท่านภายหลัง และเนื่องจากเป็นตัวกรุ๊ปไม่สามารถ  
อัปเดตที่นั่งได้ และไม่สามารถเลื่อนวันเดินทางได้ ท่านต้องเดินทางไป-กลับ  
พร้อมกรุ๊ปเท่านั้น ทั้งนี้เป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน



ค่ารถโค้ชปรับอากาศนำเที่ยวและรับส่ง  
ตามรายการที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์



น้ำดื่มวันละ 1 ขวด



ค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่  
ตามรายการที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์



ค่าอาหาร

ตามรายการที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์



ค่าเบี้ยประกันอุบัติเหตุในการเดินทางท่องเที่ยวระหว่างการเดินทาง  
(เงื่อนไขตามกรมธรรม์)

**วงเงินประกันท่านละ 1,000,000 บาท**

(บังคับตามระเบียบกรมธรรม์ของประเทศ)

ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คุ่มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง  
ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียชีวิตส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวของผู้เดินทาง



ค่าที่พักตามที่ระบุในรายการหรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน  
(พักห้องละ 2-3 ท่าน) ✓



## โรงแรมตามมาตรฐานประเทศญี่ปุ่น

- โรงแรมในประเทศญี่ปุ่นส่วนใหญ่ห้องพักมีขนาดเล็ก โดยทั่วไปโรงแรมจะจัดห้องพักสำหรับสองท่าน เป็นห้องพักเตียงคู่ (TWN) หรือประเภทเตียงดับเบิล (DBL)  
**\*ในกรณีนี้ จะขึ้นอยู่กับประเภทห้องพักโรงแรมนั้นๆ\***
- โรงแรมประเภทเรียวกัง (คินที่มีการเช่าออนเซน) จะมีห้องพักเป็นแบบJapanese Style (เบาะฟูตง) หรือ Western Style (เตียง) **\*ขึ้นอยู่กับการจัดการของทางโรงแรม\***
- หากท่านมีความประสงค์จะพัก 3 ท่านต่อห้อง (ห้องเตียงคู่+ที่นอนเสริม) ท่านต้องยอมรับในพื้นที่อันจำกัดของห้องพัก



ประเภทห้องพัก  
(เด็กอายุตั้งแต่6ปีขึ้นไป ต้องใช้เตียง)

โปรดทำความเข้าใจในรายละเอียดห้องพัก  
**\*\*ห้องพักต่างประเภทอาจไม่ได้อยู่ในชั้นเดียวกัน\*\***



3.5-5ฟุต 1เตียง

ห้องพักเดี่ยว  
SINGLE BED ROOM  
(SGL)

ห้องพักสำหรับ 1 ท่าน  
มีค่าใช้จ่ายเพิ่มจากค่าทัวร์



3-3.5ฟุต 2เตียง

ห้องพักเตียงคู่  
TWIN BED ROOM  
(TWN)

ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน



4.5-5ฟุต 1เตียง

ห้องพักเตียงดับเบิล  
DOUBLE BED ROOM  
(DBL)

ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน  
ห้องพักมีจำนวนน้อย  
และมีขนาดห้องเล็กกว่า  
ห้องTWN



1เตียงใหญ่+1เตียงเสริม

ห้องพักสำหรับ3ท่าน  
(ที่นอนเสริม)  
TRIPLE BED ROOM  
(TRP)

**\*\*ในกรณีที่ท่านจองห้องพักแบบ TRIPLE (1เตียงใหญ่+1เตียงเสริม) แล้วทางโรงแรมไม่สามารถจัดหาห้องพักแบบTRIPLE ได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการจัดห้องพักแบบ แยก2ห้องแทน โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า\*\***



# อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม

## ✘ ค่าใช้จ่ายส่วนตัวของผู้เดินทาง

ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด, มินิบาร์ภายในห้องพัก  
ทีวีช่องพิเศษ และค่ายานพาหนะ ฯลฯ

ที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์



## ✘ ค่าน้ำหนักกระเป๋า

ที่เกินกว่าสายการบินกำหนด

หรือ

สัมภาระใหญ่กว่ามาตรฐาน

- ค่าทำหนังสือเดินทาง

- ค่าวีซ่าและค่าดำเนินการยื่นขอวีซ่า

ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่น กรณีประกาศให้กลับมายื่นร้องขอวีซ่าอีกครั้ง  
เนื่องจากประเทศญี่ปุ่นได้รับประกาศยกเว้นเข้าประเทศให้กับคนไทยสำหรับ  
ผู้ที่ประสงค์พำนักระยะสั้นในประเทศญี่ปุ่นไม่เกิน 15 วัน



## ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับภาษี

- ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม  
ภายหลังที่บริษัทฯ ได้ออกขายโปรแกรม  
ทัวร์ไปแล้ว
- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % และ หัก ณ ที่จ่าย 3 %



## ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับ COVID-19



- ค่าประกันสุขภาพ COVID-19



- ค่าตรวจ ATK หรือ RT-PCR

ค่าตรวจ RT-PCR ก่อนออกเดินทาง 72 ชั่วโมง หรือ ATK 24  
ชั่วโมงก่อนออกเดินทางจากประเทศไทย

การตรวจ RT-PCR ขาออกจากประเทศไทย ที่มีผลเป็นลบ ต้องตรวจก่อน  
เดินทางไม่เกิน 72 ชั่วโมง และเป็นแบบฟอร์มที่ทางญี่ปุ่นกำหนดเท่านั้น  
ท่านต้องยื่นผลให้กับทางบริษัท กรณีเป็นบวกหรือติดโควิดต้องมีผลตรวจ  
และใบรับรองแพทย์ใช้ในการยืนยัน เพื่อทำการย้ายวันเดินทาง หรือเก็บ  
เครดิตการเดินทาง อาจมีการเก็บค่าใช้จ่ายตามจริง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ  
นโยบายของสายการบินและบริษัทผู้ค้า และต้องมีใบรับรองผลการตรวจ  
เป็นภาษาอังกฤษเท่านั้น

หากหน่วยงานรัฐบาลไทย หรือ ญี่ปุ่น มีการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดการ  
กักตัวเพิ่มเติม หรือ ขอเรียกตัวเพิ่มเติม หรือ ขอเรียกตรวจโรคเพิ่มเติม  
ทางผู้เดินทางจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนเกิน

## ค่าใช้จ่ายซึ่งอยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ

- ◆ การนัดหยุดงาน
- ◆ ความล่าช้าของสายการบิน
- ◆ การจลาจล
- ◆ การประท้วง
- ◆ อุบัติภัยทางธรรมชาติ



การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง  
และเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งในประเทศและต่างประเทศ

## ค่าทิปไกด์ และ คนขับรถท้องถิ่น

# 2,000 บาท

(บังคับตามระเบียบธรรมเนียมของประเทศ)

Tour Leader [TL] หรือหัวหน้าทัวร์  
ท่านสามารถให้ทิปได้ตามความพึงพอใจ  
ของท่าน



# เงื่อนไขการให้บริการ



## การสำรองที่นั่ง / การชำระมัดจำและชำระส่วนที่เหลือ

**กรุณาสำรองที่นั่งและชำระมัดจำ ท่านละ 15,000 บาท/ท่าน ภายใน 24 ชั่วโมง**

เพื่อสำรองสิทธิ์ในการเดินทาง และชำระส่วนที่เหลือทั้งหมดก่อนออกเดินทาง 30 วัน มิเช่นนั้น บริษัทฯ จะถือว่าท่าน ยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ ท่านจะถูกยึดมัดจำโดยที่ท่านจะไม่สามารถเรียกร้องใดๆ คืนได้ อันเนื่องมาจากบริษัทฯ จำเป็นที่จะต้องสำรองจ่ายค่าใช้จ่ายในส่วนของที่พักและตัวเครื่องบินไปก่อนหน้านั้นแล้ว หากท่านสำรองที่นั่งน้อยกว่า 30 วัน ทางบริษัทฯ เรียกเก็บยอดเต็มจำนวนทันที หลังจากทำการจองแล้ว กรุณาเตรียมเอกสารสำหรับการเดินทางให้พร้อม เช่น หน้าพาสปอร์ต เพื่อออกตัวหรือคำขอพิเศษเพิ่มเติมต่างๆ ให้แก่พนักงานขาย และหากท่านชำระเงินเข้ามาไม่ว่าจะบางส่วนหรือทั้งหมด บริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขที่ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว

## จำนวนคนในการออกเดินทาง



ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บเงินเพิ่มเติม ยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางหากมีผู้เดินทาง น้อยกว่า 10 ท่าน ซึ่งทำให้กรู๊ปไม่สามารถออกเดินทางได้ โดยบริษัทฯ จะแจ้งท่านล่วงหน้าอย่างน้อย 3-5 วัน ก่อนออกเดินทาง และหากไม่สามารถออกเดินทางได้ ทางบริษัทฯ ยินดีที่จะคืนเงินทั้งหมดให้ท่านหรือจัดหาทัวร์อื่นให้ท่านหากท่านต้องการ

## การรับการดูแลเป็นพิเศษ

กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น **การใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง** มิฉะนั้นบริษัทฯ จะไม่สามารถจัดการล่วงหน้าได้ เนื่องจากการขอใช้วีลแชร์ในสนามบินนั้น ต้องมีขั้นตอนในการขอล่วงหน้า และบางสายการบินอาจมีการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายทั้งทางสนามบินในไทยและในต่างประเทศ ซึ่งผู้เดินทางสามารถสอบถามกับเจ้าหน้าที่ได้ โดยตรงก่อนทำการจอง และหากในคณะของท่านมีผู้ต้องการดูแลพิเศษ เช่น ผู้ที่นั่งรถเข็น (Wheelchair), เด็ก, ผู้สูงอายุและผู้ที่มีโรคประจำตัวหรือไม่สะดวกในการเดินทางท่องเที่ยวในระยะเวลายาวนานกว่า 4 - 5 ชั่วโมงติดต่อกัน ท่านและครอบครัวต้องให้การดูแลสมาชิกภายในครอบครัวของท่านเอง เนื่องจากการเดินทางเป็นหมู่คณะ หัวหน้าทัวร์มีความจำเป็นต้องดูแลคณะทัวร์ทั้งหมด



## การถูกปฏิเสธในการเข้าหรือออกประเทศ

ในกรณีที่กองการตรวจคนเข้าเมืองปฏิเสธมิให้ท่านเดินทางเข้าหรือออกประเทศ ไม่ว่าจะประเทศไทยหรือต่างประเทศก็ตาม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนค่าทัวร์ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ก็ตาม ซึ่งการตรวจคนเข้าเมืองนั้นเป็นสิทธิ์ของเจ้าหน้าที่ของรัฐของประเทศนั้นๆ และขอแจ้งให้ผู้เดินทางทราบว่าทางบริษัทฯ และมัคคุเทศก์หรือหัวหน้าทัวร์ ไม่มีสิทธิ์ที่จะช่วยเหลือใดๆ ทั้งสิ้น เพราะอำนาจการตัดสินใจเป็นของเจ้าหน้าที่ทางกองการตรวจคนเข้าเมืองโดยเด็ดขาด อนึ่ง ทางบริษัทฯ มีจุดประสงค์ที่ทำธุรกิจเพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น ไม่สนับสนุนให้ลูกค้าเดินทางเข้า-ออกประเทศอย่างผิดกฎหมาย และ หนังสือเดินทางจะต้องมีอายุเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือนและมีหน้าแสดมปีไม่น้อยกว่า 5 หน้ากระดาษ



## การงดเว้นการร่วมทริปบางรายการ

หากผู้เดินทางงดเว้นการร่วมทริปบางสถานที่ ในรายการใด พร้อมคณะผู้เดินทางอื่น ท่านจะ **ไม่สามารถเรียกร้องค่าบริการใดๆ ได้ทั้งสิ้น** บริษัทฯ จะถือว่าท่านประสงค์ที่จะสละสิทธิ์และไม่ร่วมเดินทางพร้อมคณะ



## เงื่อนไขการยกเลิกจอง



ไม่สามารถยกเลิกการเดินทางได้  
เนื่องจากเป็นราคาโปรโมชั่น



(แต่สามารถเปลี่ยนชื่อผู้เดินทางได้ 21 วัน ก่อนการเดินทาง)

กรณีเจ็บป่วยกระทันหัน จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง ทางบริษัทจะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง ในกรณีเจ็บป่วยกระทันหัน ล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัท ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

## เงื่อนไขพิเศษเพิ่มเติมสำคัญ!!



### เงื่อนไขการออกเดินทาง

ในแต่ละเส้นทางจะมีการกำหนดผู้เดินทางขั้นต่ำของการออกเดินทาง โดยในทัวร์นี้ กำหนดให้มีผู้เดินทางขั้นต่ำ 10 ท่าน หากมีผู้เดินทางไม่ถึงที่กำหนด บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเพิ่มค่าทัวร์ หรือ เลื่อนการเดินทาง หรือ ยกเลิกการเดินทาง หากท่านมีไฟล์ทบินภายในประเทศแต่มีได้แจ้งให้เราทราบล่วงหน้าก่อนทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น ดังนั้นกรุณาสอบถามยืนยันการออกเดินทางก่อนจองไฟล์ทบินภายในประเทศทุกครั้ง



### การออกตัวโดยสารภายในประเทศ

หากท่านมีความจำเป็นต้องซื้อตั๋วเครื่องบินภายในประเทศ เพื่อบินไปและกลับจากกรุงเทพฯ กรุณาสอบถามเที่ยวบินเพื่อนยืนยันกับเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจองและ ขอแนะนำให้ท่านซื้อตั๋วเครื่องบินประเภทที่สามารถเลื่อนวันและเวลาเดินทางได้ อันเนื่องมาจากหากเกิดความผิดพลาดจากทางสายการบิน การล่าช้าของสายการบิน การยุบเที่ยวบินรวมกัน ตารางการเดินทางมีการเปลี่ยนแปลง ซึ่ง สายการบินพิจารณาสถานการณ์แล้วพบว่าอยู่เหนือการควบคุมของทางสายการบิน หรือจะเป็นเหตุผลเชิงพาณิชย์ หรือเป็นเหตุผลด้านความปลอดภัย ดังนั้น เหตุผลด้านความปลอดภัย เหตุผลเหล่านี้ อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบและไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น อนึ่ง บริษัทฯ จะยืนยันกรุ๊ปออกเดินทางประมาณ 3-5 วันก่อนเดินทาง หากไม่มั่นใจกรุณาสอบถามพนักงานขายโดยตรง



### หากกรุ๊ปคอนเฟิร์มแล้วไม่สามารถเลื่อนการเดินทางได้

หากกรุ๊ปคอนเฟิร์มเดินทางแล้วนั้น ท่านจะไม่สามารถเลื่อนการเดินทางได้ ไม่ว่าจะเปิดเหตุการณ์ใดๆ ต่อท่านก็ตาม อันเนื่องมาจาก การคอนเฟิร์มของกรุ๊ปนั้นประกอบจากตัวเลขการจองการเดินทางของท่าน หากท่านถอนตัวออก ทำให้กรุ๊ปมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมขึ้น หรืออาจทำให้กรุ๊ปไม่สามารถออกเดินทางได้ ดังนั้น ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์มีอนุญาตให้เลื่อนวันเดินทางใดๆ ได้ทั้งสิ้นและเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมดตามจำนวนเงินของราคาทัวร์



### การชำระเงินหมายถึงการยืนยันจำนวนผู้เดินทาง ไม่สามารถปรับเปลี่ยนได้

การชำระเงินเข้ามานั้น หมายถึงท่านได้ยอมรับข้อเสนอและยืนยันจำนวนตามที่ท่านได้จองเข้ามา หากท่านชำระเงินเข้ามาแล้วจะไม่สามารถเปลี่ยนแปลงจำนวนของผู้เดินทางได้และหากมีความจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงท่านจะยินยอมให้ทางบริษัทฯ คิดค่าใช้จ่ายที่ทางบริษัทเสียหายรวมถึงค่าเสียเวลาในการขาย อย่างน้อยที่สุดเท่าจำนวนเงินมัดจำ ทั้งนี้ทั้งนั้นให้เป็นไปตามเงื่อนไขของบริษัทฯ

บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การยกเลิกบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ และ บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง

## คุณสมบัติการเข้าประเทศญี่ปุ่น



1. โปรดตรวจสอบ **PASSPORT** : กรุณานำพาสปอร์ตติดตัวมาในวันเดินทาง พาสปอร์ตต้องมีอายุไม่ต่ำกว่า 6 เดือน หรือ 180 วันขึ้นไปก่อนการเดินทาง และต้องมีหน้ากระดาษอย่างต่ำ 5 หน้า  
**หมายเหตุ** : สำหรับผู้เดินทางที่อายุไม่ถึง 18 ปี และไม่ได้เดินทางกับบิดา มารดา ต้องมีจดหมายยินยอมให้บุตรเดินทางไป ต่างประเทศจากบิดาหรือมารดาแนบมาด้วย
2. กิจกรรมใดๆ ที่จะกระทำในประเทศญี่ปุ่นจะต้องไม่เป็นสิ่งที่ขัดต่อกฎหมาย และเข้าข่ายคุณสมบัติเพื่อการพำนักระยะสั้น
3. ในขั้นตอนการขอเข้าประเทศ จะต้องระบุระยะเวลาการพำนักไม่เกิน 15 วัน
4. เป็นผู้ที่ไม่มีประวัติการถูกส่งตัวกลับจากประเทศญี่ปุ่น หรือมีได้อยู่ในระยะเวลาของการถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศ และไม่เข้าข่ายคุณสมบัติที่อาจจะถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศ



## ข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องสัมภาระ



- สำหรับน้ำหนักของสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้บรรทุกใต้ท้องเครื่องบิน คือ 20 กิโลกรัม (สำหรับผู้โดยสารชั้นประหยัด / ECONOMY CLASS PASSENGER) การเรียกเก็บค่าธรรมเนียมที่เกินเพิ่มเป็นสิทธิของสายการบิน ที่ท่านไม่อาจปฏิเสธได้ (ท่านจะต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)
- สำหรับกระเป๋าสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้นำขึ้นเครื่องได้ ต้องมีน้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม และมีความ กว้าง+ยาว+สูง ไม่เกิน 115 เซนติเมตร หรือ 25 เซนติเมตร (9.75 นิ้ว) x 56 เซนติเมตร (21.5 นิ้ว) x 46 เซนติเมตร (18 นิ้ว)
- กรณีที่ต้องเดินทางด้วยสายการบินภายในประเทศ น้ำหนักของกระเป๋าอาจจะถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบส่วนต่างของค่าใช้จ่ายที่สัมภาระน้ำหนักเกิน (ท่านต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)

**ทางบริษัทฯ ไม่รับผิดชอบกรณีเกิดการสูญเสี่ย, สูญหายของกระเป๋า และสัมภาระของผู้โดยสาร ในทุกกรณี**

# บริการ SIM 2 FLY อินเทอร์เน็ต

## 6GB ไม่ลดสปีด

สามารถใช้งานได้ 8 วัน ราคา 399 .-



### หมายเหตุ

หากท่านมีความจำเป็นจะต้องซื้อตัวเครื่องบินภายในประเทศ เพื่อบินไปและกลับจากกรุงเทพฯ กรุณา สอบถามเที่ยวบินเพื่อยืนยันกับทางเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจองและขอความกรุณาให้ท่านซื้อตัวเครื่องบิน ประเภทที่สามารถเลื่อนวันและเวลาเดินทางได้ อันเนื่องมาจากหากเกิดความผิดพลาดจากทาง สายการบิน ไม่ว่าจะเป็นการยกเลิกเที่ยวบิน การล่าช้าของสายการบิน การยุบเที่ยวบินรวมกัน ตารางการเดินทางมีการเปลี่ยนแปลง ซึ่งสายการบินพิจารณาสถานการณ์แล้วพบว่าอยู่เหนือการควบคุมของทางสายการบิน หรือจะเป็นเหตุผลเชิงพาณิชย์ หรือเป็นเหตุผลด้านความปลอดภัย ดังนั้นเหตุผลเหล่านี้ อยู่เหนือการควบคุมของ บริษัทฯ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบและไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น อนึ่ง บริษัทฯ จะคอนเฟิร์ม กรุ๊ป ประมาณ 3-5 วัน ก่อนเดินทาง ขอภัยในความไม่สะดวก

## สำคัญ การอ่านเงื่อนไขแนบท้ายโดยละเอียด

เพื่อประโยชน์สูงสุดของลูกค้าทุกท่าน หากชำระเงินแล้ว

ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขแล้วละไม่สามารถเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขได้

**รายการทัวร์สามารถสลับ ปรับเปลี่ยนหรือดไปบางรายการ  
ได้ตามความเหมาะสม โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า**

อันเนื่องมาจากสภาพอากาศ เหตุการณ์ทางธรรมชาติ เหตุการณ์เมือง สภาพการจราจร สายการบิน หรือ เหตุสุดวิสัยต่างๆ ทั้งนี้จะคำนึงถึงความปลอดภัย ความเป็นไปได้ และผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ

ทางผู้เดินทางจะไม่ฟ้องร้องใดๆ อันเนื่องมาจากได้รับทราบเงื่อนไขก่อนเดินทางแล้ว

**บริษัท ฯ ขอสงวนสิทธิ์เริ่มและจบการให้บริการที่ สนามบินต้นทางขาไปเท่านั้น**

กรณีผู้เดินทางมาจากต่างจังหวัด หรือต่างประเทศ และจะทำการสำรองตัวเครื่องบินหรือยานพาหนะอื่นๆ เพื่อใช้ในการเดินทางไปและกลับ ณ สนามบิน ทางบริษัท จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายเนื่องจาก เป็นค่าใช้จ่ายที่นอกเหนือจากโปรแกรมทัวร์



# หากท่านต้องการซื้อประกันสุขภาพเพิ่มเติม กรุณาติดต่อเซลล์

## ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ พลัส Global Travel Insurance Plus (GTIP)



หน่วย : บาท / Baht

ความคุ้มครอง / Coverage	จำนวนเงินความคุ้มครอง / Sum Insured							
	เดินทางทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางในเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
1. การประกันภัยอุบัติเหตุส่วนบุคคล อ.บ.1* / Personal Accident Benefit	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	1,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2. ค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุและสุขภาพ / Medical Expenses	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2.1 การรักษาพยาบาลต่อเนื่องในประเทศไทย** / Follow-up treatment in Thailand	50,000	200,000	300,000	500,000	50,000	200,000	300,000	500,000
2.2 การรับการรักษาพยาบาลครั้งแรกในประเทศไทย*** / Medical treatment in Thailand	100,000	200,000	300,000	500,000	100,000	200,000	300,000	500,000
3. การเคลื่อนย้ายฉุกเฉินและการส่งศพกลับประเทศ / Evacuation and repatriation	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
4. การบริการความช่วยเหลือทางการแพทย์ฉุกเฉิน / Emergency Medical Assistance								
4.1 การเยี่ยมผู้เอาประกันภัยในต่างประเทศ / Compassionate visit	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.2 การส่งตัวผู้เยาว์กลับประเทศ / Return of minor	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.3 การค้นหา การช่วยชีวิต และการกู้ภัย / Search, rescue and recovery	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000
5. การยกเลิกการเดินทาง / Trip cancellation	10,000	10,000	100,000	100,000	10,000	10,000	100,000	100,000
6. การลดจำนวนวันเดินทาง / Trip curtailment	x	x	100,000	100,000	x	x	100,000	100,000
7. ความสูญเสียบags หรือความเสียหายของสัมภาระในการเดินทาง / Loss or damage of personal baggage	10,000	10,000	50,000	50,000	10,000	10,000	50,000	50,000
8. การล่าช้าของการเดินทาง / Cover of delay								
8.1 การล่าช้าของระบบขนส่งมวลชน / Delays in means of public transport	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
8.2 การล่าช้าของสัมภาระ / Delayed collection of baggage	x	2,000	20,000	20,000	x	2,000	20,000	20,000
8.3 การจี้โดยสลัดอากาศ / Hijack	x	x	50,000	50,000	x	x	50,000	50,000
8.4 การพลาดต่อเที่ยวบิน / Missed connection - flight	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
9. การสูญหายของหนังสือเดินทาง / Loss of passport	x	x	5,000	5,000	x	x	5,000	5,000
10. ความรับผิดต่อบุคคลภายนอก / Personal legal liability	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000
11. ความรับผิดส่วนแรกสำหรับรถเช่า / Rental car excess	x	x	10,000	20,000	x	x	10,000	20,000
12. ความคุ้มครองกีฬากอล์ฟ / Golf extension	x	x	x	20,000	x	x	x	20,000
13. เงินชดเชยรายได้ระหว่างรักษาตัวในโรงพยาบาลต่างประเทศ / Overseas hospitalization benefit	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000

หมายเหตุ / Remark

\*อ.บ. 1 หมายถึงการเสียชีวิต การสูญเสียอวัยวะ สายตา หรือทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิงจากอุบัติเหตุ / Loss of life, dismemberment, loss of sight or total permanent disability.

\*\*ข้อ 2.1, \*\*\*ข้อ 2.2 บริษัทจะจ่ายค่าใช้จ่ายสำหรับการรักษาพยาบาลที่เกิดขึ้นในระยะเวลา 7 วันแรกนับจากเดินทางกลับถึงประเทศไทย / 2.1, 2.2 The company shall pay such costs incurred within 7 days of the return to Thailand.



## ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ พลัส | Global Travel Insurance Plus (GTIP)



จำนวนวันเดินทาง (วัน) Trip Duration (Days)	เบี้ยประกันภัย (บาท) / Premium (Baht)							
	เดินทางทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางในเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
<b>เที่ยวเดียว / Single - Trip</b>								
1-4	300	334	600	990	200	290	470	688
5-6	350	450	715	1,290	240	300	595	999
7-8	370	500	990	1,772	280	427	690	1,300
9-10	399	600	1,230	1,996	340	597	850	1,600
11-15	600	790	1,590	2,750	450	767	1,150	2,150
16-22	849	1,275	2,210	3,370	524	937	1,650	2,795
23-31	999	1,600	2,680	3,993	628	1,108	2,030	3,300
32-45	1,530	2,090	3,200	5,674	770	1,364	2,450	4,325
46-60	1,950	2,500	3,850	6,180	907	1,620	2,995	5,226
61-75	2,300	3,340	4,900	7,910	1,220	2,215	3,775	6,450
76-94	2,500	3,843	5,500	9,390	1,475	2,641	4,200	7,500
95-105	3,500	4,467	7,490	11,145	1,975	2,962	5,720	9,990
106-121	4,100	5,090	8,400	12,900	2,350	3,371	6,450	11,100
122-151	5,200	6,345	10,250	15,895	2,775	4,016	7,950	13,740
152-182	6,500	7,599	12,530	18,890	3,260	4,922	9,775	15,975
<b>เที่ยวซ้ำ / Annual Multi - Trip, max length per trip as per plan selected</b>								
Annual (max 31 days)	2,000	2,450	4,000	5,700	1,200	1,992	2,850	4,400
Annual (max 60 days)	2,500	3,120	4,800	7,400	1,600	2,591	3,700	6,400
Annual (max 90 days)	3,600	4,225	5,800	10,000	1,900	3,200	5,000	8,700
Annual (max 120 days)	5,750	6,427	9,000	13,990	2,650	4,038	7,100	12,210
Annual (max 365 days)	15,500	19,000	26,200	44,000	5,925	10,785	22,000	35,150

\* เบี้ยประกันภัยข้างต้นสำหรับผู้เอาประกันภัยอายุไม่เกิน 75 ปี รวมภาษีอากรแผนฉบับแล้ว / Premium shown is for insured up to 75 yrs of age includes tax and stamp.  
 \* สำหรับผู้เอาประกันภัยที่มีอายุ 76 - 85 ปี เบี้ยประกันภัยคูณ 2 ได้รับความคุ้มครองแผนทั่วโลกหรือเอเชียเท่านั้น / For policyholders aged 76 - 85 years old, the insurance premium will be doubled for the Asia Basic plan or the Worldwide Basic Plan.

### ความคุ้มครองพิเศษ / Special Coverages

**คุ้มครองค่ารักษาสูงถึง 5 ล้าน บาท**

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุและเจ็บป่วย
- Covers medical expenses from injuries and illness up to 5,000,000 baht.

**รักษาฟัน 16,000 บาท**

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลฟันเพื่อบรรเทาความเจ็บปวดที่ต่างประเทศ ได้ถึง 16,000 บาท
- Dental treatment cover for relief of pain up to 16,000 baht.

**ไม่ต้องสำรองจ่าย รักษาได้ทุก sw.**

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลทั้ง IPD, OPD
- You don't have to advance money.
- Free choice of hospital.
- Covers medical expenses for inpatient and outpatient treatment.

**คุ้มครองกีฬาเสี่ยงภัย**

- คุ้มครองเฉพาะค่ารักษาพยาบาลการบาดเจ็บจากกีฬาเสี่ยงภัย เช่น ดำน้ำ เล่นสกี เจ็ทโบ๊ท บันจี้จัมพ์
- Coverage includes medical expenses for injuries from certain high-risk sports such as diving, skiing, or bungee jumping.

**คุ้มครองอายุสูงสุดถึง 85 ปี\***

รับประกันภัยเฉพาะแผน Basic เท่านั้น

- Coverage up to the age of 85 years.\*
- Remark \*76-85 years is eligible for insurance coverage only under the Basic Plan.

**ช่วยเหลือ 24 ชั่วโมงทั่วโลก**

- ศูนย์ให้ความช่วยเหลือฉุกเฉินทางการแพทย์และการเดินทางทั่วโลก
- +66 2 569 0230
- 24 hours. Worldwide emergency call center
- +66 2 569 0230

